

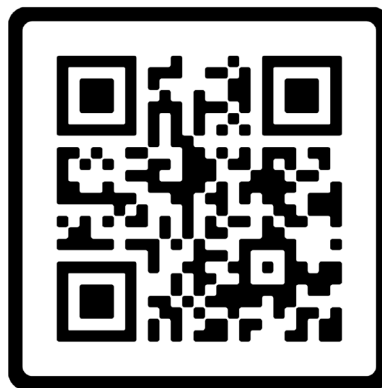
Due mattinate aperte alla cittadinanza, a operatori/trici del settore e a nuovi/e cittadini/e per partecipare alle riflessioni, proporre idee, discutere proposte per una Bolzano inclusiva e aperta.

Zwei Vormittage für einen offenen Austausch, die Sammlung von Ideen und die Diskussion von Vorschlägen für eine offene und inklusive Stadt. Dazu sind eingeladen interessierte Bürgerinnen und Bürger, Fachleute aus den verschiedenen Bereichen und Personen, die erst seit kurzem in Bozen leben.

Citizens, practitioners, and newcomers are invited to these open events, to take part in reflections, come up with ideas and discuss suggestions that can make Bolzano a more inclusive and open city.

**DIALOGO.
AUSTAUSCH.
NETWORK.**

**ISCRIVITI QUI
MELDE DICH HIER AN
SIGN UP HERE**



oppure/oder/or

E-mail
info@studiocomune.eu

INFO
Milena Brentari
milena.brentari@comune.bolzano.it



RETI E GIOVANI

OPEN SPACE

Formazione e informazione
per una città
Inclusiva e Aperta

21.10.2022

RETI INTERCULTURALI: INSIEME PER UNA
CITTÀ APERTA E INCLUSIVA

INTERKULTURELLE NETZWERKE: GEMEINSAM
FÜR EINE OFFENE UND INKLUSIVE STADT

11.11.2022

DIALOGHI INTERCULTURALI: GIOVANI,
IDENTITÀ E PARTECIPAZIONE

INTERKULTURELLE DIALOGUE: JUNGE
MENSCHEN, IDENTITÄT UND PARTIZIPATION

h 09:30 - 13:00

Sala-Saal Europa
via del Ronco-Neubruchweg, 11
Bolzano/Bozen



Introduzione di - Einführung von
Chiara Rabini
Assessora alla Cultura, all'Ambiente, alle Politiche
d'integrazione e alle Pari Opportunità.
Stadträtin für Kultur, Umwelt, Integration und
Chancengleichheit.

21.10.2022

RETI INTERCULTURALI: INSIEME PER UNA
CITTÀ APERTA E INCLUSIVA

INTERKULTURELLE NETZWERKE: GEMEINSAM
FÜR EINE OFFENE UND INKLUSIVE STADT

✦ **Adel Jabbar**

Sociologo dei processi migratori, esperto di
comunicazione e relazioni transculturali.
Soziologe für Migrationsprozesse, Experte für
Kommunikation und transkulturelle Beziehungen.

11.11.2022

DIALOGHI INTERCULTURALI: GIOVANI,
IDENTITÀ E PARTECIPAZIONE

INTERKULTURELLE DIALOGUE: JUNGE
MENSCHEN, IDENTITÄT UND PARTIZIPATION

✦ **Ab Abdallah Chniouli**

Consigliere comunale a Bolzano, il primo con
background migratorio di seconda generazione.
Das erste Gemeinderatsmitglied mit
Migrationshintergrund.

✦ **Giorgia Zogu**

Ricercatrice presso l'Istituto per i diritti delle
minoranze di Eurac Research.
Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für
Minderheitenrechte von Eurac Research.

*An den Vormittagen arbeiten die Interessierten
in großen Gruppen zusammen und können dank
der „Open Space Technology“ die verschie-
dene Aspekte des Themas beleuchten,
sich austauschen und gemeinsam
Lösungsvorschläge erarbeiten.*

*Le mattinate saranno facilitate con l'Open
Space Technology, un metodo che permette
a grandi gruppi di lavorare e focalizzarsi
sui diversi aspetti di uno stesso tema per
coinvolgere la cittadinanza e mettere
l'intelligenza collettiva al servizio
dello sviluppo comune.*



“Formazione e informazione per una città Inclusiva e Aperta” è un progetto promosso e cofinanziato dall'Assessorato alla Cultura, all'Ambiente, alle Politiche d'integrazione e alle Pari Opportunità - Ripartizione Servizi alla Comunità locale del Comune di Bolzano e dal Servizio Coordinamento per l'Integrazione della Provincia Autonoma di Bolzano. È sviluppato grazie alla collaborazione con la Cooperativa sociale Studio Comune, Eurac Research, l'associazione La Strada-Der Weg, COOLtour, Biblioteca delle culture del mondo e la Consulta comunale delle cittadine e dei cittadini stranieri ed apolidi residenti a Bolzano.

“Ausbildung und Information für eine inklusive und offene Stadt” ist ein Projekt des Assessorats für Kultur, Umwelt, Integrationspolitik und Chancengleichheit (Abteilung für Dienste für die örtliche Gemeinschaft) der Stadtgemeinde Bozen und des Koordinierungsdienstes für Integration der Autonomen Provinz Bozen, die das Projekt organisieren und finanziell unterstützen. Weitere Projektpartner sind die Sozialgenossenschaft Studio Comune, Eurac Research, der Verein La Strada-Der Weg, COOLtour, die Bibliothek Kulturen der Welt und der Beirat der ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger der Stadt Bozen.

“Training and Informing for an Inclusive and Open City” is a project promoted and co-funded by the Department for Culture, Environment, Integration Policies and Equal Opportunities - Local Community Services Division of the Municipality of Bozen-Bolzano and by the Integration Coordination Service of the Autonomous Province of Bozen-Bolzano. It is developed thanks to the collaboration with the social cooperative Studio Comune, Eurac Research, the association La Strada-Der Weg, COOLtour, the Library of World Cultures and the Municipal Council of Foreign Citizens and Stateless Persons residing in Bozen-Bolzano.